

# 子どもの読書オープンカレッジ

## もぐらくんから

## チャペックまで

## ～チェコの暮らしと子どもの本～



2024年度  
第1回

令和6年5月23日（木）午後2時から（午後4時終了予定）

山梨県立図書館2階 多目的ホール 定員80名

参加無料

子どもの読書に関心のある方はどなたでも参加できる **入門講座**



### 講座内容

70年代、小学生の時にチェコスロバキアで暮らしていた翻訳家の木村有子さんは、現地校の友人宅で、あっと驚くような絵本に出会いました。優しくったチェコの人々との思い出を胸に、後にチェコの子ども本の翻訳家を志します。「もぐらくんの絵本」シリーズの翻訳でお馴染みの木村有子さんに、チェコで暮らした貴重な体験と、チェコの絵本についてお話しいたします。



### 講師

きむら ゆうこ

**木村 有子氏**

(チェコ語翻訳家)



東京生まれ。1970年代にプラハの小学校に通う。日本大学芸術学部卒業後、80年代半ばにプラハ・カレル大学へ留学。新聞社勤務後ドイツでスラブ語圏の言語を学ぶ。「もぐらくんの絵本」シリーズ、『どうぶつたちかねむるとき』（以上、偕成社）、『こいぬとこねこのおかしな話』、『火の鳥ときつねのリシカ チェコの昔話』、『きつねがはしる』（以上、岩波書店）、エッセイ集に『チェコのヤボンカ 私が子どもの本の翻訳家になるまで』（かがわ出版）など。

### 【申込みについて】

- ・裏面の参加申込書にご記入のうえ、FAX、郵送、来館等でお申し込みください。
- ・電子メールでのお申込みも可能です。件名を「子どもの読書オープンカレッジ参加申込み」として、本文に「氏名、所属・職名（一般の方は不要）、電話番号」を記入しご送付ください。
- ・申込み締切日は5月21日（火）ですが、定員になり次第受付を終了いたします。ご了承ください。
- ・お子様同伴での参加はご遠慮ください。



キャンパスネット  
やまなし連携講座

第2回は藤巻愛子氏による昔話のワークショップを予定しています。  
7月11日（木）に開催予定です。

## 参加申込書

### 第1回 子どもの読書オープンカレッジ

「もぐらくんからチャペックまで ～チェコの暮らしと子どもの本～」

申込日: 令和6年 月 日

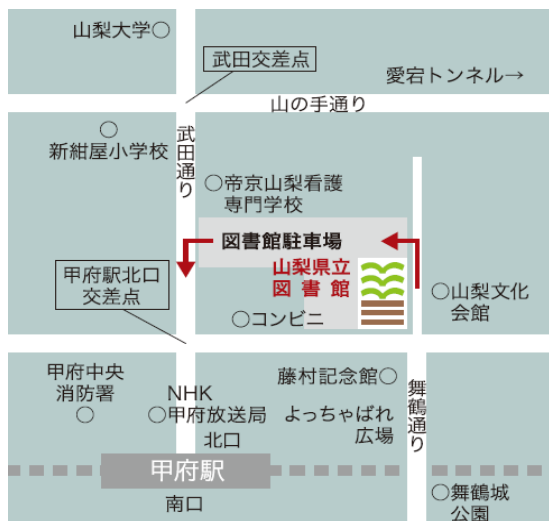
ふりがな		
氏名		
所属機関名 (または一般)		
職名		
連絡先 (電話/FAX)		

※ご記入いただいた個人情報は、今回の講座にのみ利用させていただきます。

この講座は、「山梨県子ども読書活動推進実施計画(第4次)」に基づき、また山梨大学の地域貢献事業の一環として、山梨県立図書館と山梨大学附属図書館子ども図書室の共同企画により行われるものです。参加申込みは各回ごとに行います。

## 会場案内

- ◇図書館の駐車スペースには限りがあります。(153台)
- ◇駐車料金は、図書館利用者については1時間以内は無料、以降30分につき一般車は150円です。
- ◇できるだけ乗り合わせてお越しいただくか、公共交通機関をご利用ください。
- ◇やむを得ず変更・中止の可能性がります。



## 「きつずるーむ県庁別館」について

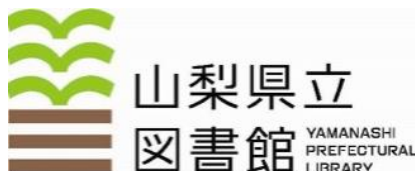
山梨県庁内の一時預かりの託児所「きつずるーむ県庁別館」(県庁別館1階、甲府市丸の内一丁目6番1号)の利用(無料、要事前予約・利用希望日の3か月前の月の初日から予約可能)を希望される方は、電話 080-1352-9387 へお問い合わせください。詳細については、下記のホームページで確認ください。

★きつずるーむ県庁別館URL:

<https://www.pref.yamanashi.jp/shokuinksi/takujisyo/takujisyo.html>

## 【お申し込み・お問い合わせ先】

山梨県立図書館 サービス課 子ども読書推進担当  
〒400-0024 甲府市北口二丁目8-1  
TEL 055-255-1040 FAX 055-255-1042  
E-mail [kodomo@lib.pref.yamanashi.jp](mailto:kodomo@lib.pref.yamanashi.jp)



URL: <https://www.lib.pref.yamanashi.jp/>